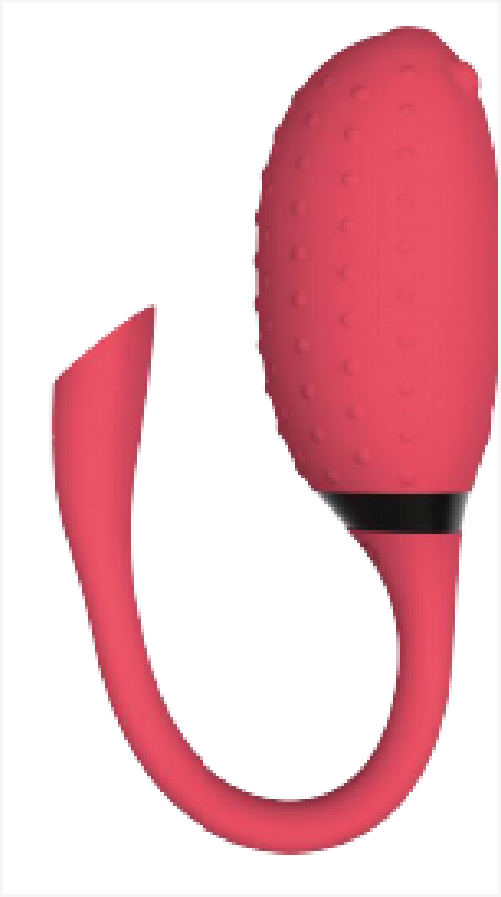
Magic Motion



Magic Fugu

Packing list



Magic Fugu

EN Magic Fugu × 1 · Charging cable × 1 · User guide × 1 · Pouch × 1

FR Magic Fugu × 1 · Câble de charge × 1 · Guide de l'utilisateur × 1 · Poche × 1

DE Magic Fugu × 1 · Aufladekabel × 1 · Benutzerhandbuch × 1 · Beutel × 1

NL Magic Fugu × 1 · Oplaadkabel × 1 · Gebruikershandleiding × 1 · Zakje × 1

ES Magic Fugu × 1 · Cable de carga × 1 · Guía del usuario × 1 · Bolsa × 1

PT Magic Fugu × 1 · Cabo de carregamento × 1 · Guia do usuário × 1 · Bolsa × 1

IT Magic Fugu × 1 · Cavo di ricarica × 1 · Guida utente × 1 · Busta × 1

SV Magic Fugu × 1 · Laddningskabel × 1 · Bruksanvisning × 1 · Förvaringspåse × 1

PL Magic Fugu × 1 · Przewód ładowania × 1 · Instrukcja obsługi × 1 · Woreczek × 1

CS Magic Fugu × 1 · Nabíjecí kabel × 1 · Uživatelská příručka × 1 · Pouzdro × 1

RU Magic Fugu × 1 · Зарядный кабель × 1 · Руководство пользователя × 1 · Мешочек × 1

UK Magic Fugu × 1 · Зарядний кабель × 1 · Посібник користувача × 1 · Чохол × 1

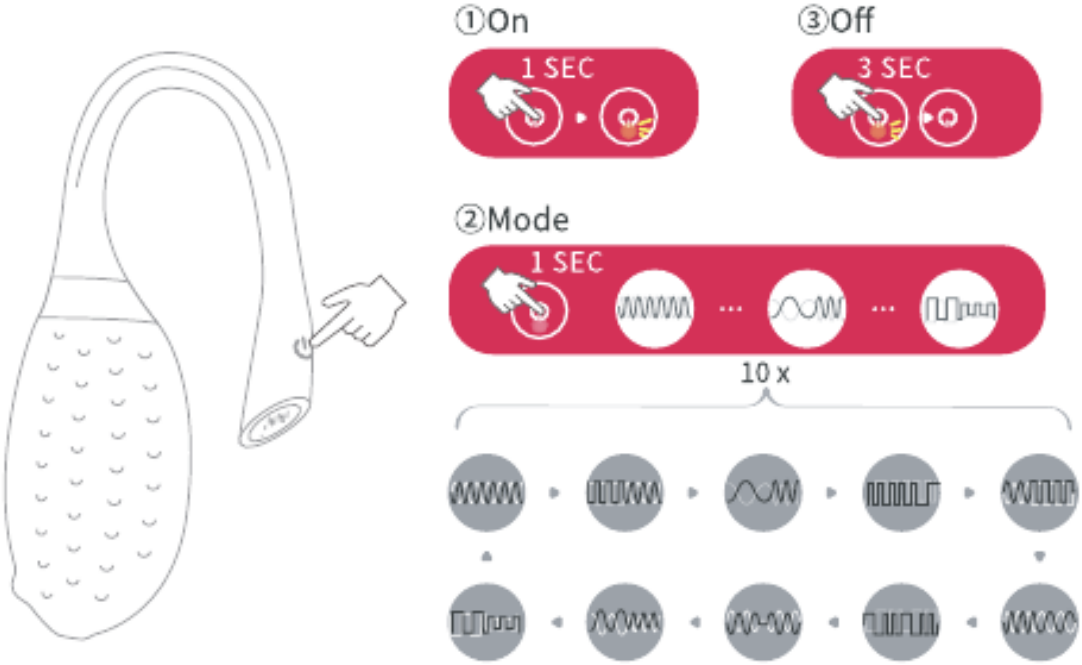
简 Magic Fugu × 1 · 充电线 × 1 · 说明书 × 1 · 收纳袋 × 1

繁 Magic Fugu × 1 · 充電線 × 1 · 說明書 × 1 · 收納袋 × 1

JP Magic Fugu × 1 · 充電ケーブル × 1 · ユーザーガイド × 1 · 収納袋 × 1

KR Magic Fugu × 1 · 충전 케이블 × 1 · 사용자 가이드 × 1 · 보관 가방 × 1

Manual mode (Without Phone)



EN Power on: hold 1 second. Change vibration mode: press 1 second. Power off: hold 3 seconds. The 10 vibration patterns are for reference; actual use prevails. Dual-side pressure-sensitive control is shown in the diagram.

DE Einschalten: 1 Sekunde gedrückt halten. Vibrationsmodus wechseln: 1 Sekunde drücken. Ausschalten: 3 Sekunden gedrückt halten. Die 10 Muster dienen als Referenz; die tatsächliche Verwendung ist maßgeblich. Die beidseitige druckempfindliche Steuerung ist abgebildet.

ES Encender: mantenga pulsado 1 segundo. Cambiar el modo de vibración: pulse 1 segundo. Apagar: mantenga pulsado 3 segundos. Los 10 patrones son orientativos; prevalece el uso real. El diagrama muestra el control sensible a la presión en ambos lados.

IT Accensione: tenere premuto per 1 secondo. Cambiare modalità di vibrazione: premere per 1 secondo. Spegnimento: tenere premuto per 3 secondi. I 10 schemi sono indicativi; vale l'uso effettivo. Il controllo sensibile alla pressione su entrambi i lati è illustrato.

PL Włącz: przytrzymaj przez 1 sekundę. Zmień tryb wibracji: naciśnij przez 1 sekundę. Wyłącz: przytrzymaj przez 3 sekundy. Dziesięć wzorów ma charakter orientacyjny; decyduje rzeczywiste działanie. Ilustracja pokazuje sterowanie naciskiem po obu stronach.

RU Включение: удерживайте 1 секунду. Смена режима вибрации: нажмите на 1 секунду. Выключение: удерживайте 3 секунды. Десять схем приведены для справки; фактическая работа может отличаться. Управление нажатием с обеих сторон показано на схеме.

简 开机：长按 1 秒。切换振动模式：按 1 秒。关机：长按 3 秒。图示中的 10 种振动模式仅供参考，以实际使用为准。双侧压控方式见图示。

JP 電源オン：1秒長押し。振動モード切替：1秒押す。電源オフ：3秒長押し。図の10種類の振動パターンは参考用で、実際の動作を優先してください。両側の圧力感知操作は図を参照してください。

FR Allumer : maintenir 1 seconde. Changer de mode de vibration : appuyer 1 seconde. Éteindre : maintenir 3 secondes. Les 10 modes sont indicatifs ; l'utilisation réelle prévaut. Le schéma montre la commande sensible à la pression des deux côtés.

NL Inschakelen: 1 seconde ingedrukt houden. Trilmodus wisselen: 1 seconde drukken. Uitschakelen: 3 seconden ingedrukt houden. De 10 patronen zijn ter referentie; het daadwerkelijke gebruik is bepalend. De drukgevoelige bediening aan beide zijden staat in de afbeelding.

PT Ligar: mantenha premido por 1 segundo. Mudar o modo de vibração: prima por 1 segundo. Desligar: mantenha premido por 3 segundos. Os 10 padrões são apenas de referência; prevalece a utilização real. O controlo sensível à pressão dos dois lados está ilustrado.

SV Slå på: håll i 1 sekund. Byt vibrationsläge: tryck i 1 sekund. Stäng av: håll i 3 sekunder. De 10 mönstren är endast vägledande; faktisk användning gäller. Tryckkänslig styrning på båda sidor visas i bilden.

CS Zapnutí: podržte 1 sekundu. Změna vibračního režimu: stiskněte na 1 sekundu. Vypnutí: podržte 3 sekundy. Deset vzorů je pouze orientačních; rozhoduje skutečné použití. Na obrázku je ovládání tlakem na obou stranách.

UK Увімкнення: утримуйте 1 секунду. Зміна режиму вібрації: натисніть на 1 секунду. Вимкнення: утримуйте 3 секунди. Десять схем наведено для довідки; фактична робота має перевагу. Керування натиском з обох боків показано на схемі.

繁 開機：長按 1 秒。切換振動模式：按 1 秒。關機：長按 3 秒。圖示中的 10 種振動模式僅供參考，以實際使用為準。雙側壓控方式見圖示。

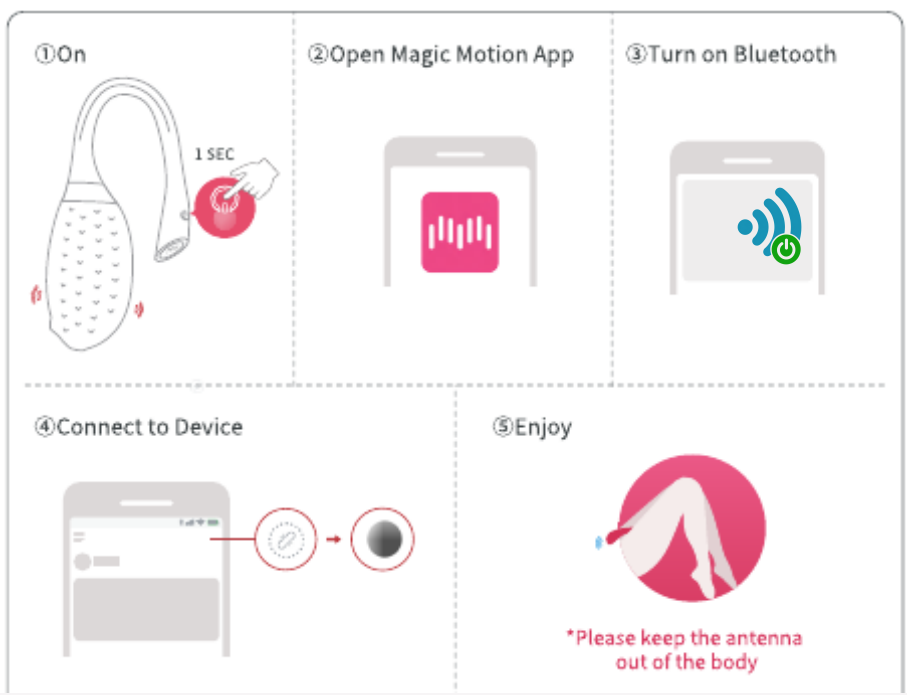
KR 전원 켜기: 1초간 누릅니다. 진동 모드 변경: 1초간 누릅니다. 전원 끄기: 3초간 누릅니다. 그림의 10가지 진동 패턴은 참고용이며 실제 동작을 따릅니다. 양쪽 압력 감지 조작은 그림을 참조하세요.

APP Download

www.magicsmotion.com/app.html

Scan QR code for APP download

APP Control Mode



EN 1. Download from www.magicsmotion.com/app.html. 2. Scan the QR code. 3. Search for “Magic Motion” in the iOS App Store or Google Play.

FR 1. Téléchargez depuis www.magicsmotion.com/app.html. 2. Scannez le code QR. 3. Recherchez « Magic Motion » dans l’App Store iOS ou Google Play.

DE 1. Von www.magicsmotion.com/app.html herunterladen. 2. Den QR-Code scannen. 3. Im iOS App Store oder bei Google Play nach „Magic Motion“ suchen.

NL 1. Download via www.magicsmotion.com/app.html. 2. Scan de QR-code. 3. Zoek naar ‘Magic Motion’ in de iOS App Store of Google Play.

ES 1. Descargue desde www.magicsmotion.com/app.html. 2. Escanee el código QR. 3. Busque « Magic Motion » en iOS App Store o Google Play.

PT 1. Transfira em www.magicsmotion.com/app.html. 2. Digitalize o código QR. 3. Procure « Magic Motion » na App Store iOS ou no Google Play.

IT 1. Scarica da www.magicsmotion.com/app html. 2. Scansiona il codice QR. 3. Cerca “Magic Motion” nell’App Store iOS o su Google Play.

SV 1. Hämta appen från www.magicsmotion.com/app.html. 2. Skanna QR-koden. 3. Sök efter ”Magic Motion” i iOS App Store eller Google Play.

PL 1. Pobierz aplikację ze strony www.magicsmotion.com/app.html. 2. Zeskanuj kod QR. 3. Wyszukaj „Magic Motion” w iOS App Store lub Google Play.

CS 1. Stáhněte aplikaci z www.magicsmotion.com/app.html. 2. Naskenujte QR kód. 3. Vyhledejte „Magic Motion“ v iOS App Store nebo Google Play.

RU 1. Загрузите с www.magicsmotion.com/app.html. 2. Отсканируйте QR-код. 3. Найдите «Magic Motion» в iOS App Store или Google Play.

UK 1. Завантажте з www.magicsmotion.com/app.html. 2. Скануйте QR-код. 3. Знайдіть «Magic Motion» в iOS App Store або Google Play.

简 1. 访问 www.magicsmotion.com/app.html 下载。2. 扫描二维码下载。3. iOS 用户在 App Store、Android 用户在 Google Play 搜索“Magic Motion”。

繁 1. 前往 www.magicsmotion.com/app.html 下載。2. 掃描 QR 碼下載。3. iOS 用戶在 App Store、Android 用戶在 Google Play 搜尋「Magic Motion」。

JP 1. www.magicsmotion.com/app.html からダウンロード。2. QRコードをスキャン。3. iOS App Store または Google Play で「Magic Motion」を検索します。

KR 1. www.magicsmotion.com/app.html 에서 다운로드합니다. 2. QR 코드를 스캔합니다. 3. iOS App Store 또는 Google Play에서 “Magic Motion”을 검색합니다.

EN Turn on the product (hold 1 second) and Bluetooth. Open the Magic Motion app, then select “Connect to Device”. Keep the antenna outside the body, as shown.

FR Allumez le produit (maintenez 1 seconde) et le Bluetooth. Ouvrez l’application Magic Motion, puis choisissez « Connect to Device ». Gardez l’antenne hors du corps, comme illustré.

DE Produkt einschalten (1 Sekunde halten) und Bluetooth aktivieren. Die Magic Motion App öffnen und „Connect to Device“ wählen. Die Antenne wie abgebildet außerhalb des Körpers halten.

NL Schakel het product in (houd 1 seconde ingedrukt) en zet Bluetooth aan. Open de Magic Motion-app en kies ‘Connect to Device’. Houd de antenne buiten het lichaam, zoals afgebeeld.

ES Encienda el producto (mantenga 1 segundo) y active Bluetooth. Abra la aplicación Magic Motion y seleccione « Connect to Device ». Mantenga la antena fuera del cuerpo, como se muestra.

PT Ligue o produto (mantenha premido 1 segundo) e ative o Bluetooth. Abra a aplicação Magic Motion e selecione « Connect to Device ». Mantenha a antena fora do corpo, como ilustrado.

IT Accendi il prodotto (tieni premuto 1 secondo) e attiva il Bluetooth. Apri l’app Magic Motion e seleziona “Connect to Device”. Tieni l’antenna all’esterno del corpo, come illustrato.

SV Slå på produkten (håll i 1 sekund) och aktivera Bluetooth. Öppna Magic Motion-appen och välj ”Connect to Device”. Håll antennen utanför kroppen enligt bilden.

PL Włącz produkt (przytrzymaj 1 sekundę) i Bluetooth. Otwórz aplikację Magic Motion i wybierz „Connect to Device”. Trzymaj antenę poza ciałem, jak pokazano.

CS Zapněte výrobek (podržte 1 sekundu) a Bluetooth. Otevřete aplikaci Magic Motion a zvolte „Connect to Device“. Anténu držte mimo tělo podle obrázku.

RU Включите изделие (удерживайте 1 секунду) и Bluetooth. Откройте приложение Magic Motion и выберите «Connect to Device». Держите антенну вне тела, как показано.

UK Увімкніть виріб (утримуйте 1 секунду) і Bluetooth. Відкрийте застосунок Magic Motion і виберіть «Connect to Device». Тримайте антену поза тілом, як показано.

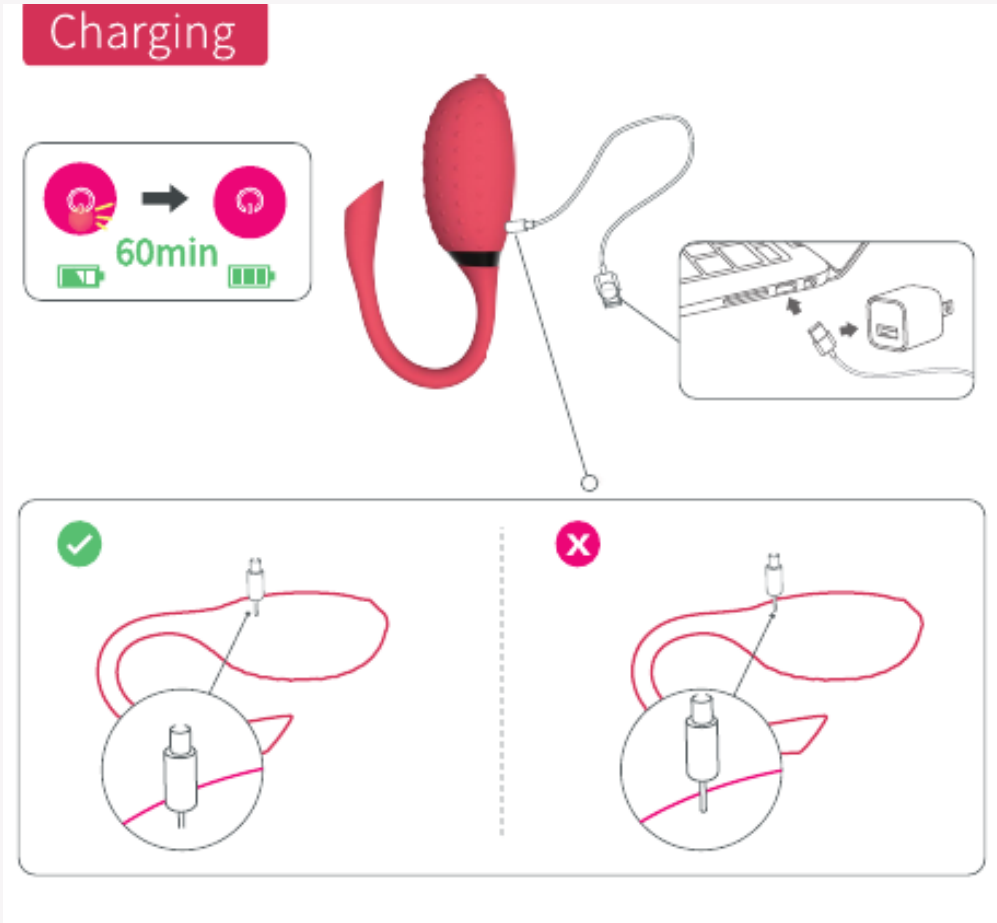
简 开启产品（长按 1 秒）和蓝牙。打开 Magic Motion App，选择“连接到设备”。如图所示，保持天线在身体外。

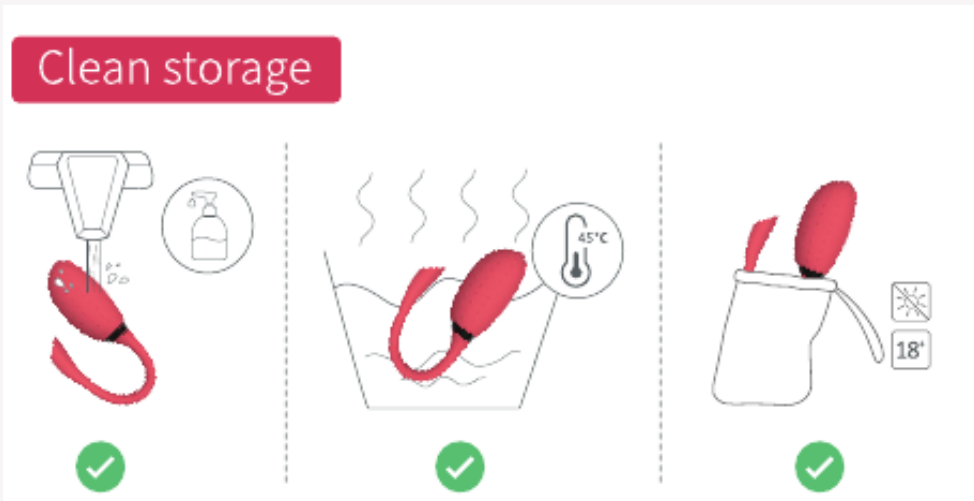
繁 開啟產品（長按 1 秒）及藍牙。打開 Magic Motion App，選擇「連接到設備」。如圖所示，保持天線在身體外。

JP 製品の電源を入れ（1秒長押し）、Bluetoothをオンにします。Magic Motion アプリを開き、「Connect to Device」を選びます。図のとおりアンテナを体の外に保ってください。

KR 제품 전원을 켜고(1초간 누름) Bluetooth를 켭니다. Magic Motion 앱을 열어 “Connect to Device”를 선택합니다. 그림과 같이 안테나는 몸 밖에 두세요.

Charging





EN Fully insert the charging pin into the charging port. The LED is on while charging and off when fully charged; charging takes about 60 minutes.

FR Insérez complètement la broche dans le port de charge. Le voyant LED s'allume pendant la charge et s'éteint une fois la charge terminée, après environ 60 minutes.

DE Ladestift vollständig in den Ladeanschluss stecken. Die LED leuchtet beim Laden und erlischt nach vollständiger Ladung, nach etwa 60 Minuten.

NL Steek de laadpin volledig in de oplaadpoort. De LED brandt tijdens het opladen en gaat na ongeveer 60 minuten uit wanneer de accu vol is.

ES Inserte por completo la clavija en el puerto de carga. El LED se enciende durante la carga y se apaga al completarse, después de unos 60 minutos.

PT Insira totalmente o pino na porta de carregamento. O LED acende durante a carga e apaga quando estiver completa, após cerca de 60 minutos.

IT Inserire completamente il perno nella porta di ricarica. Il LED resta acceso durante la ricarica e si spegne al termine, dopo circa 60 minuti.

SV Sätt in laddningsstiftet helt i porten. LED-lampan lyser under laddning och slocknar när laddningen är klar, efter cirka 60 minuter.

PL Wsuń całkowicie styk do portu ładowania. Dioda LED świeci podczas ładowania i gaśnie po pełnym naładowaniu, po około 60 minutach.

CS Zasuňte nabíjecí kolík úplně do portu. LED při nabíjení svítí a po úplném nabití, přibližně za 60 minut, zhasne.

RU Полностью вставьте зарядный контакт в порт. Светодиод горит во время зарядки и гаснет после полного заряда, примерно через 60 минут.

UK Повністю вставте зарядний контакт у порт. Світлодіод світиться під час заряджання і гасне після повного заряду, приблизно через 60 хвилин.

简 将充电针完全插入充电口。充电时 LED 灯亮，充满后熄灭；充电约需 60 分钟。

繁 將充電針完全插入充電口。充電時 LED 燈亮，充滿後熄滅；充電約需 60 分鐘。

JP 充電ピンをポートの奥まで差し込みます。充電中はLEDが点灯し、約60分後に満充電になると消灯します。

KR 충전 핀을 포트에 끝까지 꽂습니다. 충전 중에는 LED가 켜지고 약 60분 후 완전히 충전되면 꺼집니다.

EN Clean before and after use as shown in the cleaning diagram in this guide. The product is rated IPX6. Dry fully before storage and never charge while wet.

FR Nettoyez avant et après utilisation comme indiqué dans le schéma de nettoyage de ce guide. Le produit est classé IPX6. Séchez-le complètement avant rangement et ne le rechargez jamais lorsqu'il est mouillé.

DE Reinigen Sie vor und nach der Verwendung gemäß der Reinigungsabbildung in dieser Anleitung. Das Produkt hat die Schutzart IPX6. Vor der Aufbewahrung vollständig trocknen und niemals im nassen Zustand laden.

NL Reinig voor en na gebruik volgens het reinigingsschema in deze handleiding. Het product heeft beschermingsklasse IPX6. Laat volledig drogen vóór opslag en laad nooit op wanneer het nat is.

ES Limpie antes y después del uso conforme al diagrama de limpieza de esta guía. El producto tiene clasificación IPX6. Séquelo por completo antes de guardarlo y nunca lo cargue cuando esté mojado.

PT Limpe antes e depois da utilização de acordo com o diagrama de limpeza deste guia. O produto tem classificação IPX6. Seque-o completamente antes de guardar e nunca o carregue quando estiver molhado.

IT Pulire prima e dopo l'uso come mostrato nel diagramma di pulizia di questa guida. Il prodotto ha grado IPX6. Asciugare completamente prima di riporlo e non ricaricare mai quando è bagnato.

SV Rengör före och efter användning enligt rengöringsdiagrammet i denna bruksanvisning. Produkten har skyddsklass IPX6. Torka helt före förvaring och ladda aldrig när den är våt.

PL Czyść przed i po użyciu zgodnie ze schematem czyszczenia w tej instrukcji. Produkt ma klasę IPX6. Całkowicie wysusz przed przechowywaniem i nigdy nie ładuj go, gdy jest mokry.

CS Čistěte před použitím a po něm podle schématu čištění v tomto návodu. Výrobek má stupeň krytí IPX6. Před uložením jej zcela vysušte a nikdy jej nenabíjejte, když je mokrý.

RU Очищайте до и после использования в соответствии со схемой очистки в этом руководстве. Изделие имеет класс IPX6. Полностью высушите перед хранением и никогда не заряжайте его во влажном состоянии.

UK Очищайте до і після використання відповідно до схеми очищення в цьому посібнику. Виріб має клас IPX6. Повністю висушіть перед зберіганням і ніколи не заряджайте його у вологому стані.

简 使用前后请按本手册中的清洁示意图清洁。产品防水等级为 IPX6。存放前请完全干燥；潮湿时切勿充电。

繁 依照本說明書中的清潔示意圖於使用前後清潔。產品防水等級為 IPX6。存放前請完全乾燥；潮濕時切勿充電。

JP 使用前後に本ガイドの洗浄図に従って清掃してください。製品は IPX6 等級です。保管前に完全に乾かし、濡れている間は絶対に充電しないでください。

KR 사용 전후 본 안내서의 세척 그림에 따라 세척하십시오. 제품의 방수 등급은 IPX6입니다. 보관 전에 완전히 건조하고 젖은 상태에서는 절대 충전하지 마십시오.

Specifications

EN Product: Magic Fugu · Model: SMV15 · Size: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Material: Silicone / ABS · Charging voltage: DC 5 V · Maximum charging current: 200 mA · Weight: 56 g · Working time: about 150 minutes · Charging time: 60 minutes · Waterproof: IPX6
*Working time depends on vibration mode

Operating Frequency Band: 2402-2480 MHz
Maximum RF Transmit Power: 11.11 dBm

FR Produit: Magic Fugu · Modèle: SMV15 · Dimensions: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Matériau: Silicone / ABS · Tension de charge: DC 5 V · Courant de charge maximal: 200 mA · Poids: 56 g · Autonomie: about 150 minutes · Temps de charge: 60 minutes · Étanchéité: IPX6
*L'autonomie dépend du mode de vibration

Bande de fréquences de fonctionnement: 2402-2480 MHz
Puissance RF maximale émise: 11.11 dBm

DE Produkt: Magic Fugu · Modell: SMV15 · Größe: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Material: Silicone / ABS · Ladespannung: DC 5 V · Maximaler Ladestrom: 200 mA · Gewicht: 56 g · Betriebsdauer: about 150 minutes · Ladezeit: 60 minutes · Wasserschutz: IPX6
*Die Betriebsdauer hängt vom Vibrationsmodus ab

Betriebsfrequenzband: 2402-2480 MHz
Maximale HF-Sendeleistung: 11.11 dBm

NL Product: Magic Fugu · Model: SMV15 · Afmetingen: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Materiaal: Silicone / ABS · Laadspanning: DC 5 V · Maximale laadstroom: 200 mA · Gewicht: 56 g · Gebruiksduur: about 150 minutes · Oplaadtijd: 60 minutes · Waterdichtheid: IPX6
*De gebruiksduur hangt af van de trilmodus

Werkfrequentieband: 2402-2480 MHz
Maximaal RF-zendvermogen: 11.11 dBm

ES Producto: Magic Fugu · Modelo: SMV15 · Tamaño: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Material: Silicone / ABS · Voltaje de carga: DC 5 V · Corriente máxima de carga: 200 mA · Peso: 56 g · Tiempo de uso: about 150 minutes · Tiempo de carga: 60 minutes · Resistencia al agua: IPX6
*El tiempo de uso depende del modo de vibración

Banda de frecuencias de funcionamiento: 2402-2480 MHz
Potencia máxima de transmisión RF: 11.11 dBm

PT Produto: Magic Fugu · Modelo: SMV15 · Dimensões: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Material: Silicone / ABS · Tensão de carga: DC 5 V · Corrente máxima de carregamento: 200 mA · Peso: 56 g · Tempo de utilização: about 150 minutes · Tempo de carregamento: 60 minutes · Proteção contra água: IPX6
*O tempo de utilização depende do modo de vibração

Faixa de frequência de operação: 2402-2480 MHz
Potência máxima de transmissão RF: 11.11 dBm

IT Prodotto: Magic Fugu · Modello: SMV15 · Dimensioni: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Materiale: Silicone / ABS · Tensione di ricarica: DC 5 V · Corrente massima di ricarica: 200 mA · Peso: 56 g · Autonomia: about 150 minutes · Tempo di ricarica: 60 minutes · Impermeabilità: IPX6
*L'autonomia dipende dalla modalità di vibrazione

Banda di frequenza operativa: 2402-2480 MHz
Potenza massima di trasmissione RF: 11.11 dBm

SV Produkt: Magic Fugu · Modell: SMV15 · Mått: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Material: Silicone / ABS · Laddningsspänning: DC 5 V · Maximal laddningsström: 200 mA · Vikt: 56 g · Drifttid: about 150 minutes · Laddningstid: 60 minutes · Vattenskydd: IPX6
*Drifttiden beror på vibrationsläget

Driftsfrekvensband: 2402-2480 MHz
Maximal RF-sändningseffekt: 11.11 dBm

PL Produkt: Magic Fugu · Model: SMV15 · Wymiary: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Materiał: Silicone / ABS · Napięcie ładowania: DC 5 V · Maksymalny prąd ładowania: 200 mA · Masa: 56 g · Czas pracy: about 150 minutes · Czas ładowania: 60 minutes · Wodoodporność: IPX6
*Czas pracy zależy od trybu wibracji

Pasmo częstotliwości roboczej: 2402-2480 MHz
Maksymalna moc nadawcza RF: 11.11 dBm

CS Výrobek: Magic Fugu · Model: SMV15 · Rozměry: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Materiál: Silicone / ABS · Nabíjecí napětí: DC 5 V · Maximální nabíjecí proud: 200 mA · Hmotnost: 56 g · Doba provozu: about 150 minutes · Doba nabíjení: 60 minutes · Vodotěsnost: IPX6
*Doba provozu závisí na vibračním režimu

Provozní frekvenční pásmo: 2402-2480 MHz
Maximální vysílací výkon RF: 11.11 dBm

RU Продукт: Magic Fugu · Модель: SMV15 · Размеры: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Материал: Silicone / ABS · Зарядное напряжение: DC 5 V · Максимальный ток зарядки: 200 mA · Вес: 56 g · Время работы: about 150 minutes · Время зарядки: 60 minutes · Водозащита: IPX6
*Время работы зависит от режима вибрации

Рабочий диапазон частот: 2402-2480 MHz
Максимальная мощность радиопередачи: 11.11 dBm

UK Виріб: Magic Fugu · Модель: SMV15 · Розміри: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · Матеріал: Silicone / ABS · Напруга заряджання: DC 5 V · Максимальний зарядний струм: 200 mA · Вага: 56 g · Час роботи: about 150 minutes · Час заряджання: 60 minutes · Водозахист: IPX6
*Час роботи залежить від режиму вібрації

Робочий діапазон частот: 2402-2480 MHz
Максимальна потужність радіопередачі: 11.11 dBm

简

产品名称: Magic Fugu · 型号: SMV15 · 尺寸: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · 材料: Silicone / ABS · 充电电压: DC 5 V · 最大充电电流: 200 mA · 重量: 56 g · 工作时间: about 150 minutes · 充电时间: 60 minutes · 防水等级: IPX6
*工作时间与振动模式相关

工作频段: 2402-2480 MHz
最大发射射频功率: 11.11 dBm

繁

產品名稱: Magic Fugu · 型號: SMV15 · 尺寸: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · 材料: Silicone / ABS · 充電電壓: DC 5 V · 最大充電電流: 200 mA · 重量: 56 g · 工作時間: about 150 minutes · 充電時間: 60 minutes · 防水等級: IPX6
*工作時間與振動模式相關

工作頻段: 2402-2480 MHz
最大射頻發射功率: 11.11 dBm

JP

製品名: Magic Fugu · モデル: SMV15 · サイズ: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · 材質: Silicone / ABS · 充電電圧: DC 5 V · 最大充電電流: 200 mA · 重量: 56 g · 動作時間: about 150 minutes · 充電時間: 60 minutes · 防水等級: IPX6
*動作時間は振動モードによって変わります

動作周波数帯: 2402-2480 MHz
最大RF送信電力: 11.11 dBm

KR

제품명: Magic Fugu · 모델: SMV15 · 크기: Φ34 × 34 × 69 (210) mm · 재질: Silicone / ABS · 충전 전압: DC 5 V · 최대 충전 전류: 200 mA · 무게: 56 g · 작동 시간: about 150 minutes · 충전 시간: 60 minutes · 방수 등급: IPX6
*작동 시간은 진동 모드에 따라 달라집니다

동작 주파수 대역: 2402-2480 MHz
최대 RF 송신 출력: 11.11 dBm

Important Safety Information

EN IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Safe Use:

For adults aged 18 and over only. Use only as described in this guide. Keep away from children. Risk of injury! Remove piercings or jewellery in the genital area before use. Do not use the toy on irritated or damaged skin. Stop using the toy if you experience pain or feel unwell. Do not use the toy if it is unusually hot, damaged or deformed, or discoloured.

Charging Safety:

Use the supplied charging cable and a power supply compatible with the device's rated input. Keep charging contacts dry and the cable and power supply away from water. Do not use during charging. Disconnect when fully charged.

Battery Safety:

Do not disassemble, puncture or heat the device or battery, or expose them to fire. Stop use and charging if there is unusual heat, swelling, leakage or damage.

Cleaning, Storage & Disposal:

Clean before and after use according to this guide, and dry before storage. Store dry, away from sunlight and children. Take the device and its battery to an appropriate electronics/battery collection point; do not dispose of them with household waste.

FR INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Sécurité d'utilisation:

Réservé aux adultes de 18 ans et plus. Utiliser uniquement comme décrit dans ce guide. Tenir hors de portée des enfants. Risque de blessures ! Enlevez les piercings ou bijoux de la zone intime avant utilisation. N’utilisez pas le produit sur une peau irritée ou blessée. Arrêtez en cas de douleur ou d’inconfort. Ne l’utilisez pas s’il est anormalement chaud, endommagé ou déformé, ou décoloré.

Sécurité de charge:

Utiliser le câble fourni et une alimentation compatible avec l'entrée nominale de l'appareil. Garder les contacts secs et le câble et l'alimentation à l'écart de l'eau. Ne pas utiliser pendant la charge. Débrancher une fois la charge terminée.

Sécurité de la batterie:

Ne pas démonter, percer ou chauffer l'appareil ou la batterie, ni les exposer au feu. Cesser l'utilisation et la charge en cas de chaleur anormale, de gonflement, de fuite ou de dommage.

Nettoyage, rangement et élimination:

Nettoyer avant et après utilisation selon ce guide, puis sécher avant rangement. Ranger au sec, à l’abri du soleil et des enfants. Déposer l’appareil et sa batterie dans un point de collecte adapté aux appareils électroniques et aux batteries ; ne pas les jeter avec les déchets ménagers.

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Sichere Verwendung:

Nur für Erwachsene ab 18 Jahren. Nur gemäß dieser Anleitung verwenden. Von Kindern fernhalten. Verletzungsgefahr! Entfernen Sie Piercings oder Schmuck im Intimbereich vor dem Gebrauch. Verwenden Sie das Produkt nicht bei gereizter oder verletzter Haut. Brechen Sie die Anwendung bei Schmerzen oder Unwohlsein ab. Nicht verwenden, wenn es ungewöhnlich heiß, beschädigt oder verformt oder verfärbt ist.

Sicheres Laden:

Das mitgelieferte Ladekabel und eine mit den Nenneingangsdaten des Geräts kompatible Stromversorgung verwenden. Ladekontakte trocken halten und Kabel sowie Stromversorgung von Wasser fernhalten. Während des Ladens nicht verwenden. Nach vollständiger Ladung trennen.

Akkusicherheit:

Gerät oder Akku nicht zerlegen, durchstechen, erhitzen oder Feuer aussetzen. Bei ungewöhnlicher Wärme, Aufblähung, Auslaufen oder Beschädigung Verwendung und Laden beenden.

Reinigung, Aufbewahrung und Entsorgung:

Vor und nach der Verwendung gemäß dieser Anleitung reinigen und vor der Aufbewahrung trocknen. Trocken, vor Sonne und Kindern geschützt aufbewahren. Gerät und Akku zu einer geeigneten Sammelstelle für Elektrogeräte und Batterien bringen; nicht im Hausmüll entsorgen.

NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Veilig gebruik:

Alleen voor volwassenen van 18 jaar en ouder. Gebruik uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Buiten bereik van kinderen houden. Risico op letsel! Verwijder piercings of sieraden in het genitale gebied vóór gebruik. Gebruik het product niet op geïrriteerde of beschadigde huid. Stop bij pijn of onwel worden. Gebruik het niet als het: 1. ongewoon heet is, 2. mechanisch beschadigd of vervormd is, 3. verkleurd is.

Veilig opladen:

Gebruik de meegeleverde laadkabel en een voeding die past bij de nominale ingangsspecificaties van het apparaat. Houd laadcontacten droog en kabel en voeding uit de buurt van water. Niet gebruiken tijdens het opladen. Koppel los wanneer volledig opgeladen.

Batterijveiligheid:

Demonteer, doorboor of verhit het apparaat of de batterij niet en stel ze niet bloot aan vuur. Stop het gebruik en opladen bij abnormale warmte, zwelling, lekkage of schade.

Reiniging, opslag en afvoer:

Reinig vóór en na gebruik volgens deze handleiding en droog vóór het opbergen. Bewaar droog, uit de zon en buiten bereik van kinderen. Lever het apparaat en de batterij in bij een geschikt inzamelpunt voor elektronica en batterijen; gooi ze niet bij het huishoudelijk afval.

ES INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Uso seguro:

Solo para adultos de 18 años o más. Utilizar únicamente como se indica en esta guía. Mantener fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de lesiones! Retire cualquier piercing o joya del área íntima antes del uso. No utilice el producto sobre piel irritada o dañada. Suspenda el uso si siente dolor o malestar. No lo use si está inusualmente caliente, dañado o deformado, o decolorado.

Carga segura:

Utilizar el cable suministrado y una fuente de alimentación compatible con la entrada nominal del dispositivo. Mantener secos los contactos y alejar el cable y la fuente de alimentación del agua. No utilizar durante la carga. Desconectar al completar la carga.

Seguridad de la batería:

No desmontar, perforar ni calentar el dispositivo o la batería, ni exponerlos al fuego. Suspender el uso y la carga si hay calor anormal, hinchazón, fugas o daños.

Limpieza, almacenamiento y eliminación:

Limpiar antes y después del uso según esta guía y secar antes de guardar. Guardar en un lugar seco, protegido del sol y de los niños. Llevar el dispositivo y la batería a un punto adecuado de recogida de aparatos electrónicos y baterías; no desechar con la basura doméstica.

PT INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Utilização segura:

Apenas para adultos com 18 anos ou mais. Utilizar apenas conforme descrito neste guia. Manter fora do alcance das crianças. Risco de lesão! Remova piercings ou joias da zona íntima antes de usar. Não utilize o produto em pele irritada ou lesionada. Interrompa o uso se sentir dor ou mal-estar. Não o use se estiver invulgarmente quente, danificado ou deformado, ou descolorado.

Carregamento seguro:

Utilizar o cabo fornecido e uma fonte de alimentação compatível com a entrada nominal do dispositivo. Manter os contactos secos e o cabo e a fonte de alimentação afastados da água. Não utilizar durante o carregamento. Desligar quando estiver totalmente carregado.

Segurança da bateria:

Não desmontar, perfurar ou aquecer o dispositivo ou a bateria, nem os expor ao fogo. Interromper a utilização e o carregamento em caso de calor anormal, inchaço, fuga ou danos.

Limpeza, armazenamento e eliminação:

Limpar antes e depois da utilização conforme este guia e secar antes de guardar. Guardar num local seco, protegido do sol e das crianças. Entregar o aparelho e a bateria num ponto de recolha adequado para equipamentos eletrónicos e baterias; não eliminar com o lixo doméstico.

IT INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Uso sicuro:

Solo per adulti dai 18 anni. Utilizzare esclusivamente come descritto in questa guida. Tenere lontano dai bambini. Rischio di lesioni! Prima dell'uso togliere piercing o gioielli dalla zona intima. Non utilizzare il prodotto su pelle irritata o lesionata. Interrompere l'uso in caso di dolore o malessere. Non usarlo se è insolitamente caldo, danneggiato o deformato, o scolorito.

Ricarica sicura:

Usare il cavo fornito e un alimentatore compatibile con l'ingresso nominale del dispositivo. Mantenere asciutti i contatti e tenere cavo e alimentatore lontani dall'acqua. Non usare durante la ricarica. Scollegare a ricarica completata.

Sicurezza della batteria:

Non smontare, perforare o riscaldare il dispositivo o la batteria, né esporli al fuoco. Interrompere uso e ricarica in caso di calore anomalo, rigonfiamento, perdite o danni.

Pulizia, conservazione e smaltimento:

Pulire prima e dopo l'uso secondo questa guida e asciugare prima di riporre. Conservare all'asciutto, lontano dal sole e dai bambini. Consegnare il dispositivo e la batteria a un punto di raccolta idoneo per apparecchi elettronici e batterie; non smaltire nei rifiuti domestici.

SV VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Säker användning:

Endast för vuxna från 18 år. Använd endast enligt denna bruksanvisning. Förvaras utom räckhåll för barn. Risk för skada! Ta bort piercingar eller smycken i underlivet före användning. Använd inte produkten på irriterad eller skadad hud. Sluta använda den om du får ont eller mår dåligt. Använd inte produkten om den: 1. är ovanligt varm, 2. är mekaniskt skadad eller deformerad, 3. är missfärgad.

Säker laddning:

Använd den medföljande kabeln och en strömkälla som passar enhetens märkdata för strömingången. Håll laddningskontakterna torra och kabel och strömkälla borta från vatten. Använd inte under laddning. Koppla från när batteriet är fulladdat.

Batterisäkerhet:

Ta inte isär, punktera eller värm enheten eller batteriet och utsätt dem inte för eld. Sluta använda och ladda vid onormal värme, svullnad, läckage eller skador.

Rengöring, förvaring och avfallshantering:

Rengör före och efter användning enligt denna bruksanvisning och torka före förvaring. Förvara torrt, skyddat från solljus och barn. Lämna enheten och batteriet till lämplig insamling för elektronik och batterier; släng dem inte i hushållsavfallet.

PL WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczne użytkowanie:

Wyłącznie dla osób dorosłych od 18 lat. Używać tylko zgodnie z instrukcją. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko urazu! Przed użyciem zdejmij kolczyki lub biżuterię z okolic intymnych. Nie używaj produktu na podrażnionej lub uszkodzonej skórze. Przerwij używanie w przypadku bólu lub złego samopoczucia. Nie używaj produktu, jeśli: 1. jest nienaturalnie gorący, 2. jest mechanicznie uszkodzony lub zdeformowany, 3. jest odbarwiony.

Bezpieczne ładowanie:

Używaj dostarczonego kabla i zasilacza zgodnego ze znamionowymi parametrami wejściowymi urządzenia. Styki muszą być suche; trzymaj kabel i zasilacz z dala od wody. Nie używaj podczas ładowania. Odłącz po pełnym naładowaniu.

Bezpieczeństwo akumulatora:

Nie rozbieraj, nie przekłuwaj ani nie podgrzewaj urządzenia lub akumulatora i nie narażaj ich na ogień. Przerwij używanie i ładowanie przy nietypowym nagrzaniu, spuchnięciu, wycieku lub uszkodzeniu.

Czyszczenie, przechowywanie i utylizacja:

Czyścić przed i po użyciu zgodnie z instrukcją i wysuszyć przed przechowywaniem. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od słońca i dzieci. Oddać urządzenie i baterię do odpowiedniego punktu zbiórki elektroniki i baterii; nie wyrzucać z odpadami domowymi.

CS DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Bezpečné používání:

Pouze pro dospělé od 18 let. Používejte pouze podle tohoto návodu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Riziko poranění! Před použitím odstraňte piercing nebo šperky z genitální oblasti. Výrobek nepoužívejte na podrážděné nebo poškozené pokožce. Přestaňte jej používat při bolesti nebo nevolnosti. Výrobek nepoužívejte, pokud je: 1. neobvykle horký, 2. mechanicky poškozený nebo deformovaný, 3. zbarvený.

Bezpečné nabíjení:

Používejte dodaný kabel a zdroj odpovídající jmenovitým vstupním parametrům zařízení. Nabíjecí kontakty udržujte suché a kabel i zdroj mimo vodu. Během nabíjení nepoužívejte. Po úplném nabití odpojte.

Bezpečnost baterie:

Zařízení ani baterii nerozebírejte, nepropichujte, nezahřívejte ani nevystavujte ohni. Při neobvyklém zahřívání, nafouknutí, úniku nebo poškození přestaňte používat a nabíjet.

Čištění, skladování a likvidace:

Čistěte před použitím a po něm podle tohoto návodu a před uložením vysušte. Skladujte v suchu, mimo sluneční světlo a dosah dětí. Přístroj a baterii odevzdejte na vhodném sběrném místě pro elektroniku a baterie; nevyhazujte je do domovního odpadu.

RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасное использование:

Только для взрослых от 18 лет. Используйте только согласно этой инструкции. Храните в недоступном для детей месте. Опасность травмирования! Перед использованием снимите пирсинг или украшения в интимной зоне. Не используйте изделие на раздражённой или повреждённой коже. Прекратите использование при боли или дискомфорте. Не используйте изделие, если оно необычно горячее, механически повреждено или деформировано, либо изменило цвет.

Безопасная зарядка:

Используйте комплектный кабель и источник питания, совместимый с номинальными входными параметрами устройства. Контакты должны быть сухими; держите кабель и источник питания вдали от воды. Не используйте во время зарядки. Отключите после полной зарядки.

Безопасность аккумулятора:

Не разбирайте, не прокалывайте, не нагревайте устройство или аккумулятор и не подвергайте их воздействию огня. Прекратите использование и зарядку при необычном нагреве, вздутии, утечке или повреждении.

Очистка, хранение и утилизация:

Очищайте до и после использования согласно инструкции и высушивайте перед хранением. Храните в сухом месте вдали от солнца и детей. Сдавайте устройство и батарею в соответствующий пункт сбора электроники и батарей; не выбрасывайте с бытовыми отходами.

UK ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

Безпечне використання:

Лише для дорослих від 18 років. Використовуйте лише відповідно до цієї інструкції. Тримайте подалі від дітей. Небезпека травмування! Перед використанням зніміть пірсинг або прикраси в інтимній зоні. Не використовуйте виріб на подразненій або пошкодженій шкірі. Припиніть використання у разі болю або дискомфорту. Не використовуйте виріб, якщо він незвично гарячий, механічно пошкоджений або деформований чи змінив колір.

Безпечне заряджання:

Використовуйте комплектний кабель і джерело живлення, сумісне з номінальними вхідними параметрами пристрою. Контакти мають бути сухими; тримайте кабель і джерело живлення подалі від води. Не використовуйте під час заряджання. Від'єднайте після повного заряджання.

Безпека акумулятора:

Не розбирайте, не проколюйте, не нагрівайте пристрій чи акумулятор і не піддавайте їх дії вогню. Припиніть використання та заряджання при незвичному нагріванні, здутті, витіканні або пошкодженні.

Очищення, зберігання та утилізація:

Очищайте до і після використання відповідно до інструкції та висушуйте перед зберіганням. Зберігайте в сухому місці подалі від сонця й дітей. Здавайте пристрій і батарею до відповідного пункту збору електроніки та батарей; не викидайте з побутовими відходами.

简 重要安全信息

使用安全:

仅供18岁及以上成人使用。仅按本手册指引使用。远离儿童。 受伤危险！使用前请取下生殖器区域的穿孔或首饰。不要在受刺激或受损的皮肤上使用本产品。如出现疼痛或不适，请立即停止使用。若产品异常发热、机械损坏或变形，或变色，请勿使用。

充电安全:

使用随附充电线和与设备额定输入相匹配的电源。保持充电接点干燥，充电线与电源远离水。充电时禁用，充满后断开。

电池安全:

不得拆卸、刺穿或加热设备或电池，不得投入火中。出现异常发热、鼓胀、漏液或损坏时，停止使用和充电。

清洁、储存与回收:

使用前后按本手册清洁，干燥后存放。干燥保存，避开阳光并远离儿童。将产品和电池交至适当的电子产品 / 电池回收点，不得混入生活垃圾。

繁 重要安全資訊

使用安全:

僅供18歲及以上成人使用。僅按本手冊指引使用。遠離兒童。 受傷危險！使用前請取下生殖器區域的穿孔或首飾。不要在受刺激或受損的皮膚上使用本產品。如出現疼痛或不適，請立即停止使用。若產品異常發熱、機械損壞或變形，或變色，請勿使用。

充電安全:

使用隨附充電線及與裝置額定輸入相符的電源。保持充電接點乾燥，充電線及電源遠離水。充電時禁用，充滿後斷開。

電池安全:

不得拆卸、刺穿或加熱裝置或電池，不得投入火中。出現異常發熱、膨脹、漏液或損壞時，停止使用及充電。

清潔、儲存與回收:

使用前後按本手冊清潔，乾燥後存放。乾燥保存，避開陽光並遠離兒童。將產品和電池交至適當的電子產品 / 電池回收點，不得混入生活垃圾。

JP 安全上の重要なお知らせ

安全な使用:

18歳以上の成人専用です。本書の説明に従って使用してください。子どもの手の届かない場所に保管してください。 けがのおそれがあります。使用前に性器周辺のピアスや装飾品を外してください。刺激や損傷のある皮膚には使用しないでください。痛みや不快感がある場合は使用を中止してください。異常に熱い、機械的に損傷または変形している、または変色している場合は使用しないでください。

充電時の安全:

付属の充電ケーブルと、本体の定格入力に適合する電源を使用してください。充電接点を乾燥させ、ケーブルと電源を水から遠ざけてください。充電中は使用しないでください。充電完了後は接続を外してください。

電池の安全:

本体や電池を分解、穿孔、加熱したり、火にさらしたりしないでください。異常な発熱、膨張、液漏れ、破損がある場合は、使用と充電を中止してください。

お手入れ、保管、廃棄:

使用前後に本書の指示に従って洗浄し、乾燥させてから保管してください。乾燥した場所で直射日光を避け、子どもの手の届かない所に保管してください。製品と電池は適切な電子機器・電池回収場所に出し、家庭ごみに捨てないでください。

KR 중요 안전 정보

안전한 사용:

18세 이상 성인 전용입니다. 이 설명서에 따라 사용하십시오. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 부상 위험! 사용 전에 생식기 부위의 피어싱이나 장신구를 제거하십시오. 자극을 받았거나 손상된 피부에는 제품을 사용하지 마십시오. 통증이나 불편함이 있으면 사용을 중지하십시오. 비정상적으로 뜨겁거나 기계적으로 손상 또는 변형되었거나 변색된 경우 사용하지 마십시오.

충전 안전:

동봉된 충전 케이블과 기기의 정격 입력에 맞는 전원을 사용하세요. 충전 접점을 건조하게 유지하고 케이블과 전원을 물에서 멀리 두세요. 충전 중에는 사용하지 말고 완전히 충전되면 분리하세요.

배터리 안전:

기기나 배터리를 분해하거나 찌르거나 가열하거나 불에 노출하지 마세요. 비정상적인 발열, 부풀음, 누액 또는 손상이 있으면 사용과 충전을 중단하세요.

세척, 보관 및 폐기:

사용 전후에 이 설명서에 따라 세척하고 건조한 후 보관하십시오. 햇빛과 어린이를 피해 건조한 곳에 보관하십시오. 제품과 배터리는 적절한 전자제품 및 배터리 수거 장소에 배출하고 생활 쓰레기로 버리지 마십시오.

Disclaimer

EN Users operate the device at their own risk. Neither Magic Motion nor its retailers assume responsibility or liability for use of this product. Magic Motion reserves the right to revise and/or update this manual without being obliged to notify users.

FR L'utilisation de l'appareil relève de la responsabilité de l'utilisateur. Ni Magic Motion ni ses revendeurs n'assument de responsabilité liée à l'utilisation de ce produit. Magic Motion se réserve le droit de réviser et/ou mettre à jour ce manuel sans obligation d'en informer les utilisateurs.

DE Die Nutzung des Geräts erfolgt auf eigenes Risiko. Weder Magic Motion noch seine Händler übernehmen Verantwortung oder Haftung im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts. Magic Motion behält sich das Recht vor, dieses Handbuch ohne vorherige Ankündigung zu überarbeiten und/oder zu aktualisieren.

NL Gebruikers bedienen het apparaat op eigen risico. Noch Magic Motion noch haar verkopers aanvaarden verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid voor het gebruik van dit product. Magic Motion behoudt zich het recht voor deze handleiding te herzien en/of bij te werken zonder gebruikers hiervan in kennis te stellen.

ES Los usuarios utilizan el dispositivo bajo su propia responsabilidad. Ni Magic Motion ni sus distribuidores asumen responsabilidad alguna derivada del uso de este producto. Magic Motion se reserva el derecho de revisar y/o actualizar este manual sin obligación de notificar a los usuarios.

PT As utilizadoras utilizam o equipamento por sua conta e risco. Nem a Magic Motion nem os seus revendedores assumem qualquer responsabilidade associada ao uso deste produto. A Magic Motion reserva-se o direito de rever e/ou atualizar este manual sem obrigação de notificar as utilizadoras.

IT L'utilizzo del dispositivo è a rischio e responsabilità dell'utente. Né Magic Motion né i suoi rivenditori si assumono responsabilità per l'uso di questo prodotto. Magic Motion si riserva il diritto di rivedere e/o aggiornare il presente manuale senza obbligo di informare gli utenti.

SV Användaren använder enheten på egen risk. Varken Magic Motion eller dess återförsäljare tar ansvar för användningen av denna produkt. Magic Motion förbehåller sig rätten att revidera och/eller uppdatera denna handbok utan skyldighet att meddela användarna.

PL Użytkownik korzysta z urządzenia na własne ryzyko. Ani Magic Motion, ani jej sprzedawcy nie ponoszą odpowiedzialności za używanie tego produktu. Magic Motion zastrzega sobie prawo do poprawiania i/lub aktualizowania tej instrukcji bez obowiązku powiadamiania użytkowników.

CS Uživatel používá zařízení na vlastní riziko. Společnost Magic Motion ani její prodejci nenesou odpovědnost za používání tohoto výrobku. Magic Motion si vyhrazuje právo tuto příručku revidovat a/nebo aktualizovat bez povinnosti uživatele upozornit.

RU Пользователи используют устройство на свой собственный риск. Ни компания Magic Motion, ни её розничные продавцы не несут ответственности за использование данного продукта. Magic Motion сохраняет за собой право пересматривать и/или обновлять это руководство без обязательства уведомлять пользователей.

UK Користувачі використовують пристрій на власний ризик. Ані Magic Motion, ані її продавці не несуть відповідальності за використання цього виробу. Magic Motion залишає за собою право переглядати та/або оновлювати цей посібник без обов'язку повідомляти користувачів.

简 装置使用者需自负风险。Magic Motion 及其零售商不对本产品使用方法所产生的风险承担责任。Magic Motion 保留修改及更新本使用说明的权利，且无需通知任何使用者。

繁 設備使用者應自行承擔風險。Magic Motion 及其零售商無須就本產品的使用方法所產生的風險承擔責任。Magic Motion 保留修改及更新本使用說明的權利，且無需通知任何使用者。

JP 本製品はユーザー自身の責任において使用してください。Magic Motionおよび販売店は、本製品の使用に関連する責任を負いません。Magic Motionは、ユーザーへの通知義務なく本説明書を改訂および更新する権利を留保します。

KR 사용자는 자신의 책임하에 제품을 사용해야 합니다. Magic Motion 및 판매자는 본 제품의 사용과 관련된 책임을 지지 않습니다. Magic Motion은 사용자에게 통지할 의무 없이 본 설명서를 개정 및 업데이트할 권리를 보유합니다.

Customer Support

EN For product support, contact customercare@magicsmotion.com. Include Magic Fugu, model SMV15 and a description of the issue.

FR Pour l'assistance produit, contactez customercare@magicsmotion.com. Indiquez Magic Fugu, le modèle SMV15 et le problème rencontré.

DE Für Produktsupport: customercare@magicsmotion.com. Magic Fugu, Modell SMV15 und das Problem angeben.

NL Voor productondersteuning: customercare@magicsmotion.com. Vermeld Magic Fugu, model SMV15 en het probleem.

ES Para asistencia del producto: customercare@magicsmotion.com. Indique Magic Fugu, modelo SMV15 y el problema.

PT Para apoio ao produto: customercare@magicsmotion.com. Indique Magic Fugu, modelo SMV15 e o problema.

IT Per assistenza prodotto: customercare@magicsmotion.com. Indicare Magic Fugu, modello SMV15 e il problema.

SV För produktsupport: customercare@magicsmotion.com. Ange Magic Fugu, modell SMV15 och problemet.

PL Pomoc dotycząca produktu: customercare@magicsmotion.com. Podaj Magic Fugu, model SMV15 i opis problemu.

CS Pro podporu výrobku: customercare@magicsmotion.com. Uveďte Magic Fugu, model SMV15 a popis problému.

RU По вопросам поддержки: customercare@magicsmotion.com. Укажите Magic Fugu, модель SMV15 и описание проблемы.

UK Для підтримки виробу: customercare@magicsmotion.com. Вкажіть Magic Fugu, модель SMV15 та опис проблеми.

简 产品支持请联系 customercare@magicsmotion.com。请提供 Magic Fugu、型号 SMV15 及问题说明。

繁 產品支援請聯絡 customercare@magicsmotion.com。請提供 Magic Fugu、型號 SMV15 及問題說明。

JP 製品サポート：customercare@magicsmotion.com。Magic Fugu、モデルSMV15、問題の内容をお知らせください。

KR 제품 지원: customercare@magicsmotion.com. Magic Fugu, 모델 SMV15 및 문제 내용을 알려주세요.

Touch Beyond Your Thought

Magic Motion

www.magicsmotion.com

Manufacturer

Vtrump Tech (Shanghai) Co., Ltd.
Room 1001, 1st Floor, Building B, No. 555 Dongchuan Road,
Minhang District, Shanghai, China

EC	REP

Interslash BV
Tomatenmarkt 1, 1681PH Zwaagdijk, NL